



一起向未来

Together for a Shared Future

北京冬奥会特刊



冰雪赛场上的来华留学生——

外国志愿者 点赞冬奥会

本报记者 赵晓霞

在北京冬奥会志愿者中，有一个特殊群体——来华留学生，他们用专业技能为冬奥会的举办和运行贡献力量，用自己的亲身经历为世界描述中国的模样。

“小管家”和“小翻译”

就读于北京理工大学计算机科学与技术专业的孟加拉国留学生陶天，最近添了两重新身份——“小管家”和“小翻译”。这源于她在首钢滑雪大跳台场馆媒体中心所负责的志愿服务——关于有线电视的技术工作。

“‘媒体之家’为记者朋友们准备了相关设备。我的工作内容是管理好每一台设备，感觉自己像个‘小管家’。”陶天说，“设备一旦有问题，我需要尽快修好，确保记者们可以通过设备实时、顺利观看比赛。”

面对来自世界各地的记者，陶天还当起了翻译。她掌握孟加拉语、中文、英语、德语、印地语、阿拉伯语等8种语言，但她谦虚地称自己只是个“小翻译”：“当大家交流不畅时，我可以提供一些协助沟通的帮助。”

记者们的文化背景各异，让陶天置身于不同的文化交流之中，“非常幸运有这样的经历”。

成为北京冬奥会志愿者是陶天的梦想，从在网上报名到梦想成真，她坦言“内心的激动无法用言语形容”。由于气候原因，十分喜欢雪的陶天在家

乡从没见过雪。“没有什么比成为冬奥会志愿者更好的机会感受冰雪了。北京冬奥会像一束光，照亮了蓬勃发展的中国，也照亮了新冠肺炎疫情之中的世界，带给世界鼓励和温暖。”她说。

喜欢短道速滑项目的陶天到北京读书后，滑过两次冰。在未来的运动计划中，她将滑雪也加了进去，“近距离感受过这项运动后，特别向往”。

北京冬奥会开幕式，裴炫珉远远地看到了韩国代表团的选手，“特别激动”。“我从小就滑雪，另外因为对一名韩国花样滑冰选手的喜欢，对花样滑冰也感兴趣。”裴炫珉说。

“难得又很棒的体验”

安国明就读于中国石油大学。他让在土库曼斯坦的家人感到“十分骄傲”，因为安国明愿成为北京冬奥会的一名志愿者——在延庆冬奥村接待与访客中心，为国际奥委会的工作人员发放并回收一日通行卡。让安国明更有成就感的，是和其他志愿者齐心协力、互相照顾的工作状态。

安国明的志愿工作分上午班（9时—15时）和下午班（15时—21时），如果不在自己的工作时段，他会待在指定的酒店。与室友的融洽相处让他感叹“这是留学生活中一次难得又很棒的体验”。

说到成为北京冬奥会志愿者，安国明认为是2008年北京奥运会在自己的心里种下了一粒种子。“那届奥运会给我留下了非常深刻的印象，内心十分震撼。当我得知北京冬奥会志愿者报名开放时，第一时间就报了名。”

安国明于2019年来到中国，如今是石油工程专业的一名大一学生。在入读大学前，他在中国学习中文、了解中国文化，从中感受到了学习的快乐，还对中国的社会、文化等方面都有了近距离的了解。

“这次的志愿者经历不仅让我的学习和交流能力有了很大提升，而且令我对体育精神有了更加深入的理解，希望运动健儿们都能超越自己，赛出风采。”安国明说。

成为志愿者是她的梦想

就读于中央美术学院的韩国留学生裴炫珉，在赴中国留学之前就梦想着成为北京冬奥会的志愿者，但当时她只会说一句中文——“你好”。于是她把成为冬奥会志愿者作为目标学习中文。

2020年完成网上报名后，裴炫珉觉得自己离目标还有距离，因为“中文还是说得不好”，但她并未停下学习的脚步，最终凭借努力通过面试，如愿成为一名北京冬奥会志愿者。

“作为一名外国人，能作为志愿者参加留学国的冬奥会是非常难得的机会，我十分珍惜。”在上岗前，裴炫珉完成了23门针对志愿者的线上培训课程，具体包括各种运动项目的基础知识、发生紧急情况的应对方法、不同文化背景的礼仪等。

裴炫珉的工作是在国家体育场（鸟巢）负责对应看台观众的引导，第一次志愿工作开始于1月22日。那天，北京冬奥会开幕式进行彩排。“在彩排现场，我不仅感受到了中国的科技水平，而且感动于节目的寓意，尤其让我印象深刻的是中国国旗升起的场面。”她说，“我通过北京冬奥会感受到了中国的独特文化和魅力，希望将来有机会了解奥运会各举办地的不同文化。”



左图：安国明在工作中。受访者供图



右图：2月4日，北京冬奥会开幕，裴炫珉在国家体育场。受访者供图

特刊统筹：刘菲
特刊责编：张保淑 潘旭涛
熊建高 乔
视觉统筹：潘旭涛

海外看台

北京冬奥会赛程过半，赛场上精彩不断，冰雪健儿们展现了拼搏、坚持、友爱和团结的精神。中国运动员不断突破自我、取得好成绩，我发自内心地为他们喝彩。他们的精彩表现向世界展示了中国人勇于进取、开明自信的形象，让奥林匹克精神迸发出新的活力。

同时，北京冬奥会赛场内外，各项赛事组织工作井井有条，工作人员及志愿者热情真诚，中外运动员相互鼓励、友好交流，多位国际政要齐聚北京、共话合作……点点滴滴都生动体现了“更团结”的奥林匹克格言，也体现了中国诚邀世界“一起向未来”的意愿，让世界看到了中国的友善、开放、包容、自信与担当。

——俄罗斯山东同乡会执行会长谢正宾
北欧冰雪运动氛围十分浓厚。旅

居瑞典多年，我本人一直热爱冰雪运动并积极投身其中。自北京冬奥会开幕以来，我和身边的华侨华人朋友都热切关注祖国举办的这场冰雪盛会。看到北京冬奥会赛事组织进展顺利、赢得国际社会认可，看到中国冰雪健儿摘金夺银、一次次实现突破，我热血沸腾，无比自豪！

今年，瑞典派出大规模代表团参加北京冬奥会。各国运动员在奥林匹克精神感召下，相互切磋，逐梦冰雪，展现出弥足珍贵的团结精神，令人感动。作为一名海外华文媒体工作者，我主要从事体育摄影工作，曾多次参与国际冰雪赛事现场拍摄。未来，希望有机会到北京和张家口拍摄冰雪赛事，将“一起向未来”的精神带给更多人。

——瑞典《北欧时报》副主编庞其铭

华侨华人关注精彩赛事

为北京冬奥会、为中国冰雪健儿喝彩

北京作为全球唯一一座举办过夏季奥运会与冬季奥运会的“双奥之城”，给全世界带来了惊喜。北京冬奥会开幕式上，处处流淌的中国文化元素给我留下了深刻的印象，如“二十四节气”倒计时、设计灵感源自“中国结”的雪花引导牌、运动员走过冰雪雕刻的“中国门”和“中国窗”等，向世界展现了中国传统文化的独特魅力。

目前，北京冬奥会各项赛事正在进行，激情飞扬的冰雪运动给疫情中的世界注入更多信心和力量。我主要通过网络和电视台关注北京冬奥会。中国运动员顽强拼搏、永不言败的精神，将成为中华民族锐意进取的强大精神动力。我还关注到，北京冬奥会为节能环保采取的一系列措施，让我看到了一个坚持走绿色发展之路的中国。我为中国点赞！

——美国橙县华人联合会会长周晏羽

北京冬奥会开幕式简约而精彩，是中国传统文化和现代科技的完美融合，展现了文明古国的文化自信，也展现了新时代大国的发展活力。作为生活在海外的华侨，我看到许多外媒都对北京冬奥会给予了正面积极报道，深感自豪。

北京冬奥会是一场全世界的冰雪运动盛会。中外运动员同场竞技切磋、交流互鉴，全球观众为冰雪健儿欢呼呐喊、共同感受竞技体育的魅力，这充分彰显了人类命运共同体理念的内涵。海外华侨华人要通过多种形式讲好北京冬奥故事、传播好中国声音，努力成为弘扬奥林匹克精神、促进中外交流的友好使者。

——加拿大中华总商会会长梁杏娟
(本报记者李嘉宝采访整理)



2月13日，北京冬奥会张家口赛区，志愿者和工作人员正在清扫场地。



图为2月15日，国家体育馆，志愿者在男子冰球晋级资格赛间隙清理冰面。新华社记者李安摄